羣鶯亂飛

文馬橫 畫家裕

可算是世家子吧

「會遇到熟人嗎？」

「我們都不必怕遇到熟人，我們是朋友，我不可以有女朋友嗎？你不可以有男朋友嗎？」

「主席言之成理。」

他們附近有長桌，已坐了不少人，後來順太與她的先生來了。順先生認識郭亮，彼此招呼，沈蕙給郭亮介紹了順太，說是老朋友，他們一對即坐在附近的長桌上。郭亮與沈蕙在十點開始進餐，也問她喜歡西餐嗎？答道：

「在這種日子，我不喜歡吃中菜，對中式夜總會一向沒有什麼好感。」

「我對兩者都喜歡。」郭老說。

「並不討厭。」

「你喜歡中文流行曲嗎？」

「更喜歡西曲。」

「我也一樣，我也欣賞古典音樂。打令你呢？」

（二七六）

鸞驚世界

黃風：圖　主樓倩報：文

二七六：虛風重情暢欲所言

若野對影迷來信，每晚將選出的十封看過後，她親筆只作三封簡短的回信，如此當作一種每晚回家的工作。現在江上青同新夫婿到來，住在殷府，她爲了商議自己的事，決定請他們來小住數日，但江上青知她是爲了共談對前途的意見，便問曰少强說：

「你仍住這裡，不必我們兩個人去她家小住，我一個人去陪她兩日好了。你可以將東京應辦的事辦了，陪陪契爺，趕回香港。台北許多事等我，不如我一個人飛台北好了。我這就同契媽辭行，兩天後由若野家，直去機場。」

白少强同意，說：「這樣最好，我也不能久離香港，我們通電話決定，或者我飛台北。」

當下江上青告知了契母，便由殷家派車，送她到若野的向山町住家。

「來得好，姊姊。」

若野抱住她，兩人熱吻了一會。江上青說：「我住兩天，後日的下午飛台北，已訂了機位。沒有一個主管總經理留在外國很久的道理。你有什麼急事？啊，我不便問友春，他極忙，是不是仍舊來你這裡住，或是白天來？」江上青命下女作咖啡，兩人在小客廳坐。若野笑道：「友春忙是眞的，現在已不能不晚歸在家，喜芬早已正常，所以他只白天來一來，我對男女的事，近來一點也不熱心，這一個月之中，他只有兩天來此午睡……。」——「不可以有意見才是，你同他秘密結過婚的。」兩人飲咖啡時，江上青拿了幾封影迷的情書來給她看。

「你若找到十全十美的男人，你想友春肯不肯放手——他捨不得你的。」——「現他也捨不得你呢，現在還是非捨去不可呀！」

「不一樣，我只是一個情婦而已。」江上青道：「你見了白少强同他，所以改變了主意？」若野嘆道：「婚姻當然一夫一妻才對，男人要多玩一兩個女人，只能在外面尋露水姻緣。例如現在，我便只能獨宿。男女之情，並非交接一次，互相洩一次就成的，夫妻並非日日夜夜合體，乃是一種共同的生活！」

江上青詩獎她：「你比以前進步了。」兩個當下同入內浸浴，少不了痛痛快快摟着午睡——「你有奇趣！」若野愛她，兩人吻着睡着了。黃昏時，兩人化了妝，若野戴淺藍色眼鏡，命司機送她們到新米卡都，吩咐車子回去：「你可回家，我們自己叫車。」她們到不遠的中國春江酒樓晚飯，小飲時，若野告知江上青：「有情書，寫得實在好，却是台北來的。」

開心

蜂語風言

倫鋒

劃一問題

行政局通過五間大專院校劃一收中七生。

地位也應該劃一。

再無藉口

法國表示增收越南難民。

英國還有什麼好說？

申訴定義

港督委任行政事務申訴專員。

未知是否訴完便算？

短篇小說

夏洛桑

二七五：更大鍋癮

王彼德大喜，曰：「即是指我？」

王彼德曰：「不然，我是指一般性，或者你會例外。」

安娜曰：「你唔使講人，在你心目中，個個女人一樣，但我話你知，我係最例外一個。」

王彼德曰：「就是因爲你例外，所以我鍾意你，安娜，你與衆不同。」

安娜曰：「講完未？講完走喇。」

王彼德曰：「安娜，我嗰未傾搭嘅，你不是要帮阿文者耶？」

安娜曰：「我已經盡我所能，未必帮到佢，而你又要機要脅，我不會再同你借，彼德，你知不知咁做法好卑鄙嘅。」

王彼德曰：「如果同一個陌生人講這種事，的確有些卑鄙，但我嗰識了咁耐，不可以用卑鄙兩個字。」

安娜曰：「總之這是我所感覺。」

王彼德曰：「安娜，你聽我講，唔通你冇需要？」

安娜曰：「你講也需要呀？」

王彼德曰：「做得到之至，安娜，我去搵條女，開個套房，叫條女嚟嗰處等，你就同我舉手之勞。」

安娜愕然，曰：「吓？你想我點？」

王彼德曰：「你用手，妙手回春，用手來煲下我，鍋下我，咁我會回復生機。」

安娜曰：「你即是要我担你個度？」

王彼德曰：「安娜，何必講到明呢，你又不是白痴。」

安娜曰：「唔制，咁肉酸，叫你老婆嚟！」

王彼德笑曰：「老婆？哈哈，如果老婆搞得掂，但亦不會勾佬喇！」

安娜曰：「也你老婆勾佬耶？」

王彼德曰：「當然了，所以不可以話男人鹹濕，其實女人更大鋪癮。」

安娜曰：「也你講得女人咁衰！」

王彼德曰：「並非講衰女人，其實女人好大癮，不過又故作矜持而已。」

安娜曰：「彼德，你要呀？」

現代三代花名

辛海

一四九：有心問疑

幸霞打斷：「一點不臭臭屎密蓋是——」

幸霞打斷：「一點不臭，我的鼻孔還關到陣陣馨香！」

「我一半爲社會壓力，一半爲祥興，我帶着他嫁戲班老倌，就好像欠負他許多，他是我的包袱！」

「把他養大供教育，到現在成家立室，生孩子，你還欠負什麼？不明白，而永遠負遠玲，說得過去嗎？不怕童男輕女負咎嗎？」

幸霞聽得呆楞，視線仍盯呢相傳的隙縫照片。她呀！是瞪望着一個歌場曲藝女郎的不幸故事。這故事，與她幸霞有關嗎？心有疑問。

「翠蟬，白潔瑛有孩子嗎？」她忍不住問。

隔了好長一段時間，女主人說：「沒……有。」

幸霞無可如何，繼續翻掀下去，她看見祥興和月湘兄妹的照片，孩子時、少年時、年青時都有；她看見成班老倌的好幾張照片；她更看見青年花王阿材叔的照片，是在最後的幾員；至于大枝旗和遠玲的照片也有。佔頁數最多的是遠玲，幸霞歡閱時，作爲契媽的說：

「這孩子乖巧機靈，甚得我心。她讀書時年年第一，不用付學費；她會考，成績有三A三B，賺得她養父愛如掌上明珠！」

「所以你在相簿貼下那麼多照片？」

「在無防備之情形下，她溜出一句：「我欠負她太多了！」

幸霞做出很理解的樣子，說：「如此冰雪聰明可愛的孩子，實在不應該讓她始終來歷不明！」

做媽媽的抬臉睨望幸霞的臉，企圖從中搜索一些訊息符號。

「你是說——」

「遠玲長得很像你！」

做媽媽的雙眼眼紅，搖搖頭：「月湘呀！她連不應說的羞家事都跟你說了！」

「在現代社會，這樣的事情算不得羞家，公開來坦蕩蕩，年長的快樂，年青的光明正大！」幸霞說。

做媽媽的流淚說：「我臭屎密蓋是——」

幸霞打斷：「一點不臭，我的鼻孔還關到陣陣馨香！」

天涯俠客無刀

秋風：圖　姚翔柴：文

廿九：踏遍江湖

就在此刻，忽見幾位周家家丁提燈跑了過來，余顧南正想跟他們打招呼，誰知屋頂上已有人喝道：「下面的人聽着，老子喊三聲，你們須立即退開，否則刀不留人！」那幾位家丁立即退開，但在此時，他們也都發覺余顧南！

余顧南忙向他們打手勢，要他們不可張聲，並求他們繞路走過來。適才屋頂上那個喝聲，正是魯揚武，余顧南又驚又喜！

驚的是周家小姐落在他手中，無寬處棘手；喜的却是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫，終於遇上了！他心中暗道：「魯揚武啊魯揚武，今夜少爺若不殺你，誓不爲人！」

俄頃，他又見一位家丁，貼着墻慢慢走過來，終於來至身邊，余顧南在他耳邊問道：「你身上可有飛刀飛鏢之類的東西？拿幾枚來！」

家丁立即自懷內掏出三把飛刀給他，余顧南又道：「你由左面那裡上屋引他們注意，並通知屋前的人隨時準備接人！」那家丁去後不久，余顧南施展壁虎游墻功，身子貼着墻，迅速升高，升至屋簷，伸手抓住，再引體升上去，探頭望一望，那幾條强盜，正在催促下面交贖金。

就在此刻，其中一名强盜，忽然叫道：「左首有人上屋！」羣盜都轉頭望過去。

余顧南立即躍上屋頂，雙脚一落屋瓦，脫手便將三把飛刀拋出，人如豹子般射前！這幾個動作一氣呵成，疾如閃電！

那三把飛刀全釘在那位攢住周小姐的大漢的後背，余顧南人已至，鐵拳擊在刀柄上，但聞那漢子怪叫一聲，余顧南再一掌切在其臂彎上，鋼刀落瓦，余顧南另一手將周小姐拉開，將她舉起，喝道：「下面的人接住！」

直至此刻，羣盜方知發生了什麼事，周小姐也才發出一道尖銳的驚呼聲。

余顧南見下面的人有準備，才將周小姐輕輕拋了下去。

（八五八）

三一：雜種狗混充名犬

阿菲說：「我那麼忙，那有時間開狗店？」

志文說：「我可以替你打理的呀。我也是個愛狗的人，你把狗店亦給我打理，包你賺錢，只要你有空的時候，就來狗店打個轉，看看店中那些名種狗，那麼，你那些歌迷、影迷，一知道消息，一定會湧來買狗，這麼一來，我們就會生意滔滔啦。」

「可是，我沒有多少時間去狗店的呀！」

「那也不用花你太多的時間，只要你一個月去兩三次，每次逗留一兩個小時，甚至一二十分鐘，這樣一來，狗店就有生意招牌啦！」

阿菲聽到，與她一齊剪綵。

開始時候，以谷麗菲名字開設的那間狗店，的確生意很好，雖然說不上生意滔滔，起碼比一般狗店的生意好幾成。但過了半年時間，阿菲發覺，她那間狗店竟然欠債纍纍，而且由她簽名保証出售的名狗，竟然是以雜種狗混充。阿菲一怒之下，馬上把狗店結束。

阿菲聽到，覺得也是道理，便決定出賣開一間狗店。

志文果然有辦法，他從相熟的寵物店中，以高薪挖了三個對賣狗有認識的店員，替他籌備。店中出售的名犬，又印有由谷麗菲簽名的保証書。到了開張之日，阿菲還把名歌星阿詠、阿張請到，與她一齊剪綵。

成名之後　方王

城市之光

區成

自作自受（十六）

日昇教導期滿回家了，許大流又頭疼了，住在屋邨，商店開在屋邨，所有相識的人，都知他有如此的一個兒子，自然以歧視眼光對他，同時，入學校又超齡了，想到沒有辦法，黃貴兒說新界有個親戚，可以託養於他，讚的是私塾，也勝過在此給人嘲笑。

從此，日昇離開父母，在新界居住，許大流雖然負責他的教養費，但沒有加以管束，一天到晚，祇是照顧看那一鋪生意。

年復一年過去了，日昇回來的日子漸動，每一次回來，都有一個目的，討錢用。

有時向許大流討取，許大流申斥了後又給他：有時許大流堅決不給，黃貴兒又暗中加以資助，至於他的錢如何花費，父母親信他說出的理由。

日昇轉眼十六歲了。一天，他回來向父母要五千元，說是用來做生意，許大流與黃貴兒自然查問做什麼生意，知道是虛僞之言，自然加以拒絕。

一夜，許大流夫婦睡中發現有人入屋，他開房門出來觀看時，却給入用利器威脅，加以綑綁，進行洗刦，結果將首飾、現金刦去。

警察來查案，門鎖無損，賊人如何入屋？許大流想許了兒子有門匙，却不敢直言。

（完）

幸霞

三代花名

辛海

幸霞做出很理解的樣子，說：「如此冰雪聰明可愛的孩子，實在不應該讓她始終來歷不明！」

做媽媽的抬臉睨望幸霞的臉，企圖從中搜索一些訊息符號。

「你是說——」

「遠玲長得很像你！」

做媽媽的雙眼眼紅，搖搖頭：「月湘呀！她連不應說的羞家事都跟你說了！」

「在現代社會，這樣的事情算不得羞家，公開來坦蕩蕩，年長的快樂，年青的光明正大！」幸霞說。

做媽媽的流淚說：「我臭屎密蓋是——」

幸霞打斷：「一點不臭，我的鼻孔還關到陣陣馨香！」

「我一半爲社會壓力，一半爲祥興，我帶着他嫁戲班老倌，就好像欠負他許多，他是我的包袱！」

「把他養大供教育，到現在成家立室，生孩子，你還欠負什麼？不明白，而永遠負遠玲，說得過去嗎？不怕童男輕女負咎嗎？」

法律顧問

大陸朋友先生：

辦理此事較複雜，因死者非香港居民。賠償問題，死者妻子或在港親友要做的事情首先是向社會福利署申請交通意外援助金，如獲得該署同情，將可獲得援助金。其次，可申請法律援助，打官司要求車主及司機賠償。法律援助處是否批准非香港居民的申請，亦是到時才知的事。不過，以上兩項不妨都試試。

如無法獲得法律援助，就只能延聘律師了。無論是法律援助處帮她打官司，或自費延聘律師，都要準備好公証文件，該公証文件要由大陸人民政府公証處出具，內容包括訴訟人與死者的關係，死者家庭狀況（如子女、父母、年齡、工作情況等），死者個人情況，如收入狀況、家庭負担、年齡、職務、健康情況等等。

由於死者妻子亦是持雙程通行証來港，即三個月後要返回內地，所以她要辦理一份授權紙，委託一位在香港有居留權的、信得過的朋友或親戚辦理有關訴訟事宜以及遺產（賠償金）的接收等。並將此授權紙連同公証書呈遞法院申請法院承辦紙。

一般來說，法院起訴司機和車主需時半年左右，當然如果情況特殊，而且事故責任在法律上已清楚，法院也可能在聆訊排期方面作出調整，提早聆訊。而賠償金一般來說要二至三年時間才會收齊。

至於賠償金額多少，則視具體個別情況而定，與死者生前職務、工資、年齡、健康狀況、子女多少、子女年紀等等都有關係。但以大陸人收入及生活水平來說，相信賠償金額比香港相同條件的人會少得多。以一個月入一百元人民幣計，假如死者尚有二十年工作年齡，其賠償額約六七萬元港幣，加上一條人命賠償額最高五萬港幣，總數約十二、三萬左右。但如果死者在交通意外中要負上部份責任，則賠償金要按比例減少。以上賠償額僅是估計而已。

如不能獲得法律援助，要死者親屬延聘律師辦理，事務律師費用大約六七千元港幣，大律師則要幾萬元了。不過，如獲勝訴，部份費用會被判由車主和司機承担。

由於當事人是大陸旅客，亦可書試向新華社香港分社請援。（夏知、新九〇三七一）

大陸客交通意外喪生

追討賠償問題較複雜

應備好大陸方面有關公証委託在港親友辦理

通天曉先生：

朋友從大陸來港探親（持雙程通行証），不幸日前於一宗交通事故中喪生，現死者妻子已從大陸持雙程通行証來港辦理後事，有效期三個月，請問賠償問題如何辦理？需什麼証件？最高可獲賠償多少？如打官司約要多少錢？手續如何辦？望詳盡回答。

大陸朋友

美國探測木星

行程23億公里歷時八年

伽利畧號太空船担負重大使命

太空觀測

盧偉仔先生：

最近，美國太空總署宣佈一個新的太空發展計劃，將於今年十月由太空穿梭機在太空運行軌道上，放置一艘「伽利畧號」太空船。然後再發動飛船上的火箭飛離地球軌跡，展開路程長達二十三億公里，到一九九〇年二月掠過金星，利用金星的引力場提供速度和角動量，使太空船改變角度，向木星飛去，在飛往木星的途中，太空船會在九〇年十二月和九二年十二月，兩次利用地球的引力場增加和修正飛向木星的速度和角度，在太空船以螺旋紋的飛行路綫飛向木星的漫長旅程中，將在九一年十月和九三年八月飛經小行星「加斯伯拉」和「伊達」，並順便探測這兩顆小行星。

當「伽利畧號」太空船穿過外太陽系的小行星帶之後，預計在九五年十二月臨木星，而在太空船抵達木星前約五個月，「伽利畧號」太空船將會先行放出一個重七百三十磅的探測囊降落木星大氣層（這將是首個人造物體進入這個星球的大氣層），在被木星强大的大氣壓淹沒儀器發出的無綫電波之前，探測囊在經過木星大氣層的數初七十五分鐘之內，會將探測到的有關資料傳送回地球。

而「伽利畧號」太空船到達木星軌跡後，將會繼續環繞木星飛行兩年，以便對它的四個衛星作詳細的觀測。屆時，木星的奧秘將會初步被揭開。（半勺、新九〇三三〇）

美麗昆蟲

化學信息素

昆虫特殊語言

通過氣味表達思想

動物世界

通天曉先生：

常見有些昆蟲，互相碰碰頭又分別而去，請問昆蟲是否這樣子交流信息的呢？　岑海潮

岑海潮先生：

你說的不假，動物都沒有語言，昆蟲也是一樣，只是通過氣味進行接觸，這種氣味稱爲「化學信息素」。

甚麼是化學信息素呢？

許多動物都能產生一些特殊的化學物質，將氣味「信號」釋放出體外，通過空氣、土壤和水等中間介質的傳播，被其他動物的嗅覺或味覺器官接受後，作出某些特定行爲或生理反應進行答覆，這就是動物的「對話」。動物的氣味語言是極其豐富的，通過化學氣味不僅可使動物識別對方的種類、性別、狀況、情緒等等，而且還可以進行母幼之間、同羣成員之間的辨認，甚至能標記出自己經常活動的地域。

螞蟻之所以能夠活動得那樣的有規律，能夠集體列隊去到處尋找食物，集體遷居，還有前哨，還能一塊去儲存食物準備寒冬等等，都是用氣味這種特殊的「語言」來進行互通信息，互相帮助的。牠們彼此「接吻」，就是通過某種氣味表達意思，來組織生活的命令。工蜂會釋放出一種合有E——棒樣醛的化學氣味，招引幾百米內的伙伴集合在一起。一隻雌蠶蛾發出的性引誘素氣味，可以招引遠在二千五百米以外的雄蠶蛾飛來。一隻雌松樹鋸蠅關在籠子裏，牠所發出的性引誘素氣味，可招來一萬一千隻雄蠅。有的雄昆蟲在交配前會產生像棒樣、花朵、朱古力、麝香那樣的氣味，以激發雌昆蟲。有一種鍬足動物，當牠遭受攻擊時，牠就會頭朝地，尾抬高，射出一股臭氣還擊敵人。黑尾鹿遇到危險時，也會從小腿外側的腺體分泌出一種香草那樣的氣味來迷惑敵人。

以上說的是動物的氣味用之於傳遞信息，吸引異性，並用之於迷惑和抗擊敵人的。其實就以人類來說，即使進化到了今天，人體也還保留着氣味，只不過原來的作用消失，成了猛獸憑嗅覺捕捉人作爲牠們的獵物。（唐寧、新九〇三一七）

探尋源

色盲發現者道爾頓本身即有色盲缺陷

通天曉先生：

請問色盲是何人於何時發現的？發現色盲的人是不是醫學家？

李强先生：

現時稍爲有點知識的人都知道有色盲這回事，但從前却是無人知道有的人竟是色盲的。色盲並非醫學家所發現，而是英國化學家兼物理學家道爾頓於一七九三至一七九五年間發現。

雖然作爲一個化學家，有色盲是一種障礙；例如，酸性溶液能將藍色石芯試紙變爲紅色，碱性溶液能將紅色石芯試紙變爲藍色，如果是色盲，就難於從顏色來判斷。但是，道爾頓本人是色盲，却是著名化學家，在化學上有重大貢獻。

道爾頓之所以發現色盲，原因就是他本人是色盲。世界上色盲的人不少，何以別的色盲者從未發現色盲，偏偏是道爾頓發現色盲呢？這就得歸因於道爾頓觀察事物小心和有研究精神了。

在兒童時代，道爾頓已發現自己的視覺與別人的有些不同。事緣有一天，道爾頓和他年齡相若的一羣小童在路邊玩耍，看見一羣士兵經過，人人都說士兵穿的軍裝是紅色，只有道爾頓一人說軍裝是近似灰綠色。由這時候開始，道爾頓即懷疑自己的視覺與常人有異。

當道爾頓二十六歲時，他發覺所種的天竺葵花有晚顏色變化？他查過了有關植物學書籍，都沒有說天竺葵花有此種變色現象。於是，道爾頓約了一班朋友來看他的奇怪的天竺葵花。但是，他的朋友觀看的結果，都一致地說，他的天竺葵花早晚都是粉紅色，呈現過大藍色，但天竺葵現過紅色。爲此，道爾頓決心研究自己這種與常人有異的色覺，並且調查是否有人有着和他一樣的色覺。結果，道爾頓發覺，大多數人都能從三稜鏡分解的陽光光譜中，看到紅、橙、黃、綠、藍、靛、紫七色，而他自己及少數人則不能夠。他將紅色看成是暗灰色，而黃色、橙色、綠色在他眼中幾乎都呈現爲紅色；不過，他能區別藍和紫色，並非所有色盲的人其色盲的情形都相同。有的色盲者不能區別任何顏色，將所有的顏色都看成是深淺不同的灰色。這樣的色盲叫「全色盲」。在全色盲者的眼中，花花世界不過是灰溜溜的世界，看彩色電視和看黑白電視沒有什麼兩樣。有的色盲者只是不能分辨某一種或某幾種顏色，這叫「部份色盲」。部份色盲者較全色盲者爲多，道爾頓就是屬於部份色盲者。

道爾頓經過兩年對色盲的潛心研究，於一七九五年發表了他的研究成果。這時，醫學界人士才知道有色盲這種缺陷。

（半勺、新九〇三三〇）

宋人日動售筆機

古今中外

近年，自動售貨機在許多國家盛行，它的雛型，其實早在一千多年前已告誕生：據北宋蘇易簡所著「文房四譜」記載：後晉末年（約公元九四六年），汝州（今河南臨汝縣）有一個善製毛筆的人，他每晚製筆十枝，第二天上街出售。他一不吆喝，也不說難，只把一個竹筒掛在牆上，筒內暗藏機關，當一筆的人只要把三十錢投入，筒內即滾出一管毛筆。他每日筒裝十枝筆，當天即止，一直經營了三十年。

文苑

當代詩人卡之琳

杜滿華先生：

卡之琳，一九一〇年生於江蘇省海門縣，一九二九年考入北京大學英文系。中、小學時代他就愛好寫詩詞和新詩，在大學時代首先對英國浪漫派詩歌，其後對法國象徵派詩歌發生過較大的興趣。一九三〇年秋冬之際，開始寫詩，詩中帶有凄涼和極悔的情緒。一九三三年北京大學畢業後，先後到保定、濟南等地教書，中間曾旅居日本京都半年，並和朋友們合編了一個純文藝性刊物「水星」。一九三六年戴望舒創辦「新詩」雜誌，他被列名爲編委。

抗日戰爭初期，卡之琳在成都（一九三七至一九三八）和峨眉山（一九三九至一九四〇）四川大學教書。中間（一九三八年秋到一九三九年夏）到過延安及太行山區抗日根據地。從前方回到延安後，在魯迅藝術學院教了一個短時期的書。從這時起，他所寫的詩和戰前有了很大的不同，開始關心和歌唱人民羣衆的生活和鬥爭。一九四〇年到一九四六年在昆明西南聯合大學任外文系講師、副教授。

抗戰勝利後，一九四六年卡之琳隨南開大學返天津，升任教授。一九四七年至一九四八年，應英國文化委員會邀請，往英國當「作客研究員」，住在牛津。一九四九年春回國，從香港到北京，任北京大學西語系教授，同年七月出席了第一次全國文代大會，並被選爲文協全國委員會委員。一九五三年曾下鄉，在浙江農村帮助合作社工作，第二次文代會後，被選爲作協理事。任中國科學院文學研究所研究員，「詩刊」編委。

卡之琳的作品很多，解放前著有「三秋草」、「魚目集」、「慰勞信集」、「第七七二團」、「十年詩草」等，翻譯過貢斯當的「阿道爾夫」等。解放後發表了論文「莎士比亞的悲劇『哈姆雷特』」、「莎士比亞的悲劇『奧賽羅』」等，並翻譯了「哈姆雷特」等。

（周默、新九〇三四二）

杜康造酒賞伶劉

林京京小姐：

酒的來歷，不一定人人皆知。據說在很久很久以前，有個很窮的農民，叫杜康，常年給地主當長工。他氣力很大，飲量也大，一頓飯要吃八、九斤。地主婆很兇，也刻薄，見杜康吃得那麼多，非常肉痛。正巧，一天杜康拉肚子，吃不下飯。地主婆見時機已到，就挑了飯到田頭，對杜康說：「今天吃多少，以後就吃多少！」杜康心裡想：「這地主婆眞狠毒！」這時他看見田頭有棵大樹，樹椏上有個洞，就來了主意。他於是走到田頭，身子靠着大樹吃飯，乘地主婆不注意的時候，把一碗飯往樹洞裡倒，然後抓了幾把黃泥封好了洞口。過了一陣，地主婆過來一看，祇見一担飯足足吃了一大半。她恨得氣鼓鼓地挑着飯担走了。

過了幾天，杜康在田裡做活，聞到上風頭有一陣陣香味飄來。他往樹洞一看，飯沒有了，祇有幾勺清清的水。杜康好奇地拿了隻罐子，把樹洞中的水全部裝上。在回家的路上，正巧碰上了饞嘴的老朋友劉伶，他聞着好香，端起罐子就放開喉嚨把它喝個精光。誰知，過了一陣，劉伶腦袋脹脹的，腿也軟了，身體好像要飄起來。他跌跌蹌蹌跑到家裡，倒在床上就睡着了，直到第二天中午，劉伶的老婆不見劉伶醒來，叫不應，搖不醒，以爲他死了，就大哭起來。

故掌說傳

杜康聽到劉伶死了，便一五一十把他倆在路上的事情告訴了劉伶的老婆。劉伶的老婆一聽，便責怪杜康，要他抵命。兩人正爭吵着，忽見劉伶已經坐起來了，原來劉伶睡了一個香甜的覺。他們這才知道：由米變成的水，竟那麼的香。杜康把做這東西的法子傳給別人。天長地久，杜康給他起了個名字，叫「久」，後來，你傳我，我傳你，又把它叫做「酒」。因此，至今還流傳着兩句古話：「杜康造酒劉伶嘗，一醉三天才還陽。」（宏達、新九〇二四〇）

一醉三天才還陽

鸚鵡能講十種語言

莉莉小姐：

美國鳥類學家杰納馴養一隻羽毛艷麗的鸚鵡——貝蒂。牠已學會了用英、法、德、俄、西班牙和意大利語說「你好」、「晚安」；還會用中國漢語說「熱烈歡迎」；用日語說「該死」；用阿拉伯語說「眞土保佑」和用印第安人的話說詛咒語。（漢榮、新九〇二六二）